

Zeitschrift: Revue économique franco-suisse
Herausgeber: Chambre de commerce suisse en France
Band: 38 (1958)
Heft: 1

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

R.-L. Dupuy



Le "dopant"
de l'homme d'affaires

- dynamique
- précis
- rapide

OVOMALTINE

préparation instantanée



1715

Cognac Martell

Plus de Deux Siècles
de
Renommée Mondiale



Possédez-vous

L'ANNUAIRE FRANCO-SUISSE ?

*l'instrument de travail indispensable à
toutes personnes dont l'activité s'exerce
sur le plan franco-suisse.*

- en 250 pages : tout ce qu'il vous faut connaître en matière juridique, commerciale et financière pour vos affaires entre la France et la Suisse.
- 450 pages de listes de clients et de fournisseurs.

Un volume relié 16 × 23 cm., papier bible, **1.200 fr. français ou 15 fr. suisses**, port et emballage compris.

A commander à la Chambre de Commerce suisse
en France, 16, avenue de l'Opéra, Paris-1^{er}

Payable : — par virement à son compte de chèques postaux
PARIS 32-44/LAUSANNE II 1072,
— par chèque bancaire.

CETTE REVUE EST RÉALISÉE
SUR LES PRESSES DE

L'IMPRIMERIE ALENÇONNAISE

2, place Poulet-Malassis, ALENÇON (Orne)

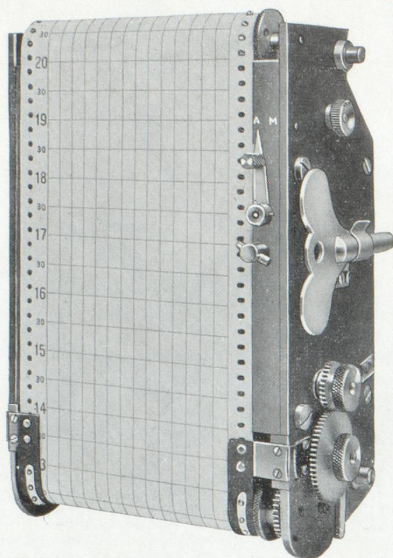
PASSY-AUTOMOBILES

ACHAT — VENTE

Spécialiste des belles voitures

**50 voitures sélectionnées
françaises et étrangères**

7, rue Boissière, Paris-16^e, KLÉ. 33-05 et 79-95



MOUVEMENTS D'HORLOGERIE POUR ENREGISTREURS

à tambours
à disques
ou
à déroulement
continu

INTERRUPTEURS
ET COMPTEURS
DE TEMPS
COURTS

MOTEURS SYNCHRONES AUTODÉMARREURS
MOUVEMENTS DE MANOMÈTRES — PRÉPAREMENTS
RELAIS A RETARDEMENT
COMPTEURS D'HEURES — INTERRUPTEURS CYCLIQUES
PIÈCES DÉTACHÉES DE PRÉCISION
AXES, PIGNONS ET CRÉMAILLÈRES POUR BALANCES
AUTOMATIQUES DE PRÉCISION

Société Industrielle de Sonceboz S. A.
SONCEBOZ (Suisse)

BUHLER



Machines et Installations

de

Minoteries et Semouleries — Huileries et Savonneries
Silos et Entrepôts — Manutention mécanique et
pneumatique — Transporteurs "REDLER" pour
manutention horizontale et verticale — Fabriques
de pâtes alimentaires — Fabriques de cacao et
chocolat — Broyeuses pour couleurs — Machines à
couler sous pression — Presses rotatives
"DUPLEX" pour livres et journaux

BUHLER FRÈRES

S. A. R. L. au capital de 80.000.000 de francs

42, rue du Louvre - PARIS

Tél. : GUT. 89-94 (5 lignes)

WINTERTHUR

SOCIÉTÉS SUISSES D'ASSURANCES

(Régies par le décret-loi du 14-6-1938)

ACCIDENTS

INCENDIE
DÉGATS DES EAUX
BRIS DE GLACES

Etablie en France en 1876

Capital social 30 millions
(Francs suisses)
entièrement versé

ACCIDENTS

de TOUTE NATURE

Individuelle, Enfants,
Chef de Famille, Automobile,
Bicyclette, R. C. Entrepreneurs,
R. C. Diverses,
Vol, Cautionnement

VIE

Capital social 15 millions
Capital libéré 10 millions
(francs suisses)

Toutes Assurances
en cas de décès et en cas de vie

Capitaux à fin 1955,
plus de 137 milliards

Rentes annuelles assurées,
différées et en cours
2 milliards 729 millions

Réserves mathématiques
49 milliards

Fonds de participation
des assurés aux bénéfices
1.160 millions

Réserves statutaires
480 millions
(en francs français)

DIRECTIONS POUR LA FRANCE
ET L'AFRIQUE DU NORD :

57, Boulevard Malesherbes, Paris-8^e (en leur Hôtel)
Tél. : Laborde 66-54 (5 lignes groupées)

SOCIÉTÉ ANONYME LA CELLOPHANE

CAPITAL 2.000.000.000 DE FRANCS

110, boulevard HAUSSMANN - PARIS-8^e

PELLICULE CELLULOSIQUE

marque

"CELLOPHANE"

PELLICULE de CHLORHYDRATE de CAOUTCHOUC

marque

"PLIOFILM"

PELLICULE DE POLYÉTHYLÈNE

marque

"POLYANE"

ET

"VISQUEEN"

PELLICULE DE CHLORURE DE POLYVINYLE

marque

"VYNAN"

PAPIERS HÉLIOGRAPHIQUES
MATÉRIEL DE Dessin ET DE REPRODUCTION

marque

"REGMA"

LES JOINTS MEILLOR

S. A. au capital de 50.000.000 de fr.

Automobile - Industrie - Marine - Aviation

AMIANTES, CAOUTCHOUCS,
FEUTRES, FIBRES INDÉCHIRABLES

LIÈGES NUS,
ENTOILÉS, MÉTALLISÉS
JOINTS MÉTALLOPLASTIQUES,
CUIVRE, ALUMINIUM
POCHETTES « CELLULOX » SOUPLES,
DE RODAGE, COMPLÈTES

★ ★

Vous désirez des joints

**DE QUALITÉ
STRICTEMENT A LA COTE
RIGOREUSEMENT ÉTANCHES
DE PRÉSENTATION IMPECCABLE**

Exigez

MEILLOR

UNE MARQUE !

UNE GARANTIE !

UNE SÉCURITÉ !

Siège social et Usines : NANTIAT (Hte-Vienne)

France — Téléphone **40**

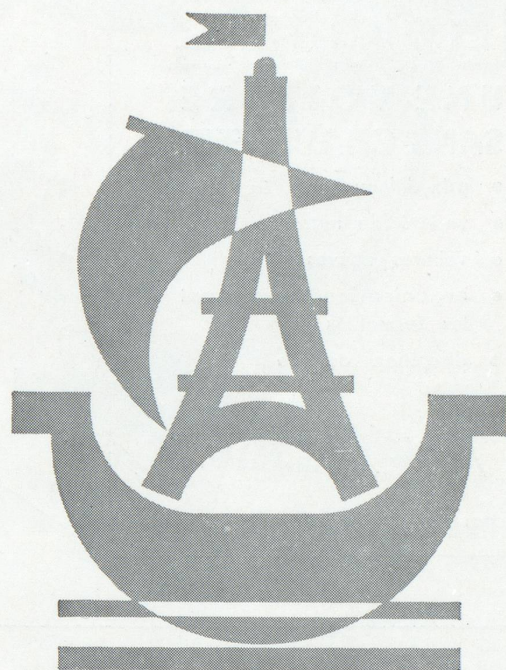
Dépôt pour la région parisienne :

LEVALLOIS-PERRET

48, rue du Président-Wilson, Tél. PER. **10-62**

DU 10 AU 26 MAI 1958

VOUS TROUVEREZ
A LA



FOIRE DE PARIS

TOUTE LA PRODUCTION MODERNE
PRÉSENTÉE PAR 13.000 EXPOSANTS
PLUS DE 40 NATIONS PARTICIPANTES

4.000.000 DE VISITEURS

Pour tous renseignements s'adresser :

Comité de la Foire de Paris

23, rue Notre-Dame-des-Victoires

Paris-II^e — GUTenberg 39-20

Supprimez...
 ennuis et soucis de la
 voiture personnelle qui
 revient maintenant très
 chère

LOUEZ
 UNE VOITURE
 SANS CHAUFFEUR

- prix kilométrique très bas
- variété de notre parc
- voitures neuves
- organisation supprimant les formalités
- discrétion assurée

le kilomètre qui revient le moins cher

Renseignez-vous **TICHY**
 MON.98-15

10 RUE DUHESME - PARIS 18^e

ROTISSERIE DE LA
REINE PÉDAUQUE

6, rue de la Pépinière, PARIS
 Près gare Saint-Lazare



MENU

EXQUISEMENT BOURGUIGNON

HORS CARTE CHIFFRÉ

1.750 fr.

avec couvert et comprenant : l'apéritif rituel, la Flûte de champagne **VICTOR-CLICQUOT**, ainsi que sur table : Trois Magnums de grands vins d'appellations contrôlées : Blanc, Rosé, Rouge



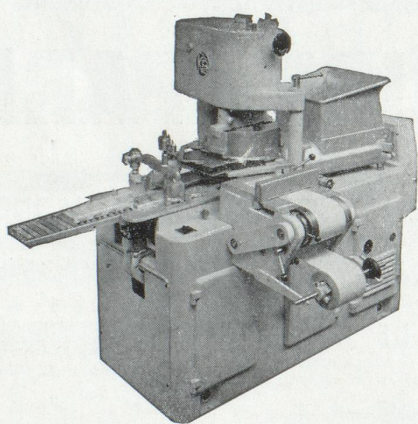
TRAVERSANT LA BOURGOGNE

vous vous arrêtez à

BEAUNE

(à l'entrée de la ville)

POUR VOTRE PLAISIR VISUEL ET GUSTATIF AUX
 CAVES EXPOSITION
DE LA REINE PÉDAUQUE



MOULEUSES - EMPAQUETEUSES AUTOMATIQUES
 pour

BEURRE, FROMAGE, ICE-CREAM

SALON DE L'ÉQUIPEMENT LAITIER, PARIS

2 AU 11 NOVEMBRE — Hall 41 — Stand 4110

KUSTNER FRÈRES & C^{ie}, S. A. GENÈVE

KUSTNER

1958

**OIRE
 INTERNATIONALE
 DE
 NICE** (TOURISME)

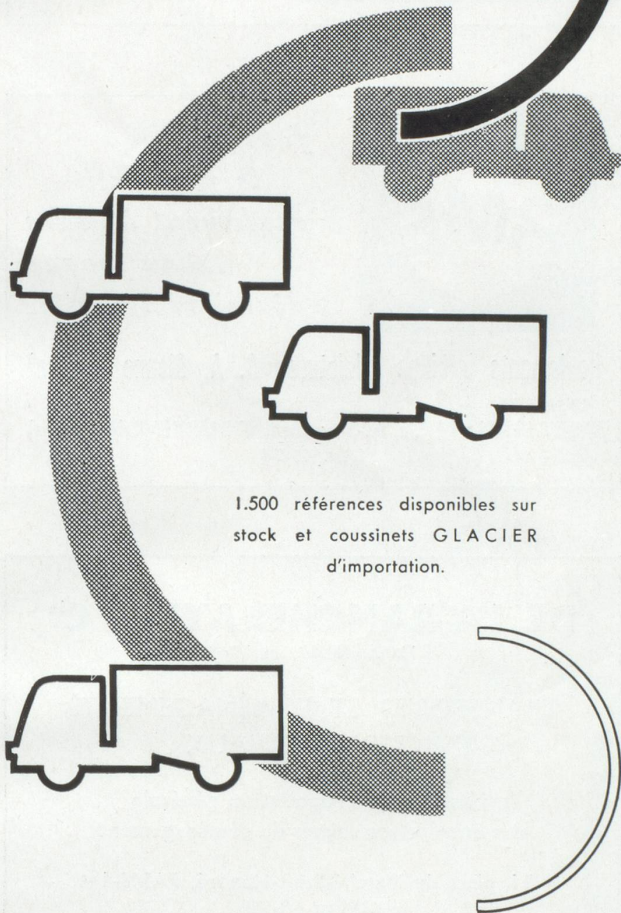
Fragment de voûte formant le hall des expositions

**COMPTOIR MONDIAL D'ÉCHANTILLONS
 DU 22 FÉVRIER AU 10 MARS**

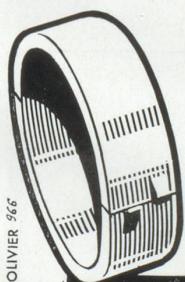
PARIS, 30 Bd DES CAPUCINES - OPERA 63-14
 NICE, 8 Place MASSÉNA - Tél. 837-34

TROIS

**diesels français
SUR QUATRE**
sont équipés d'origine de
COUSSINETS S. I. C.



1.500 références disponibles sur
stock et coussinets GLACIER
d'importation.



OLIVIER 966

*Société
Industrielle
des Coussinets*

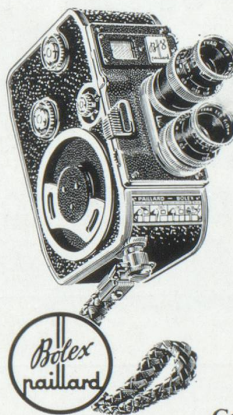
S. I. C. ANNECY - S. A. CAPITAL 240.000.000
Bureaux de vente et dépôt
20, Avenue du Général-de-Gaulle
COURBEVOIE (Seine) - DEF. 30-25 et 28-40

**C'était
une bonne
année !**



Vous ne le dites pas
que d'un grand vin, il
y a des souvenirs millé-
simés, il y a votre vie et
ses heures lumineuses que
vous craignez de perdre.
Faites de vos souvenirs d'au-
jourd'hui vos joies de demain.

Pour les garder, les soigner, tels de grands crus, pour
en respirer avec délices le bouquet, une seule recette :
choisir PAILLARD, compagne attentive et fidèle de
votre joie ! Il y a une PAILLARD pour chacun d'entre
vous, de la plus simple qu'un enfant peut manier avec
aisance à la plus complète qui satisfait l'amateur le plus
exigeant. L'une d'entre elles sera la vôtre, sera fidèlement
votre œil et votre mémoire.



Voici la caméra B 8, la plus appré-
ciée des amateurs de films 8 mm.
Précise comme une montre suisse,
elle est réputée pour ses qualités
exceptionnelles :

- maniabilité
- précision
- sécurité d'emploi
- régularité de marche

et pour les possibilités
qu'offrent :

- sa tourelle à 2 objectifs
- ses huit cadences de prise de vue :
de 8 à 64 images/sec. et image
par image
- son obturateur variable

Confiez-lui votre joie

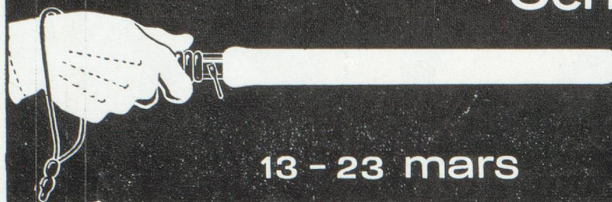
PAILLARD

lui gardera tout son bouquet !

PAILLARD BOLEX S.A. 22-24, Avenue Hoche PARIS-8^e
MAC. 17-17, 18-15

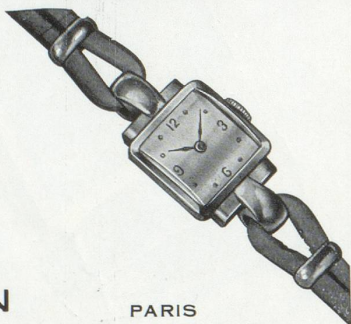
Démonstration et vente chez les
concessionnaires Paillard Bolex.

Salon de l'Auto Genève



13 - 23 mars

JOAILLERIE
HORLOGERIE
BIJOUTERIE
ORFÈVRE



F. SENN
13, BOULEVARD ST-DENIS

PARIS
GUTENBERG. 56-78



*fabrique
le plus petit
roulement à billes
du monde
diamètre : 1,10 mm*

Roulements à billes miniatures S. A. Bienne (Suisse)

Représentant :

W. BAEHNI, 147, r. A.-Silvestre, COURBEVOIE (Seine)
DEF. 46-54

BORGWARD et LLYOD

**VÉHICULES TOURISME
ET INDUSTRIELS**

Imp. : SAINT-CHRISTOPHE MOTOR

3, rue Scheffer, PARIS (16^e) - KLÉ. 46-26 - PAS. 33-61

DE LA RANCHERAYE & C^{ie}

Maison fondée en 1849

**TRANSPORTS ET DÉMÉNAGEMENTS
INTERNATIONAUX**

Membre de l'Association générale
des entreprises suisses de déménagement

31, place du Marché-Saint-Honoré, PARIS-1^{er}
OPÉRA 68-00



Machines inédites pour le cartonnage

J. BOBST ET FILS S. A.
LAUSANNE

POUR LA FRANCE, SARRE ET UNION FRANÇAISE

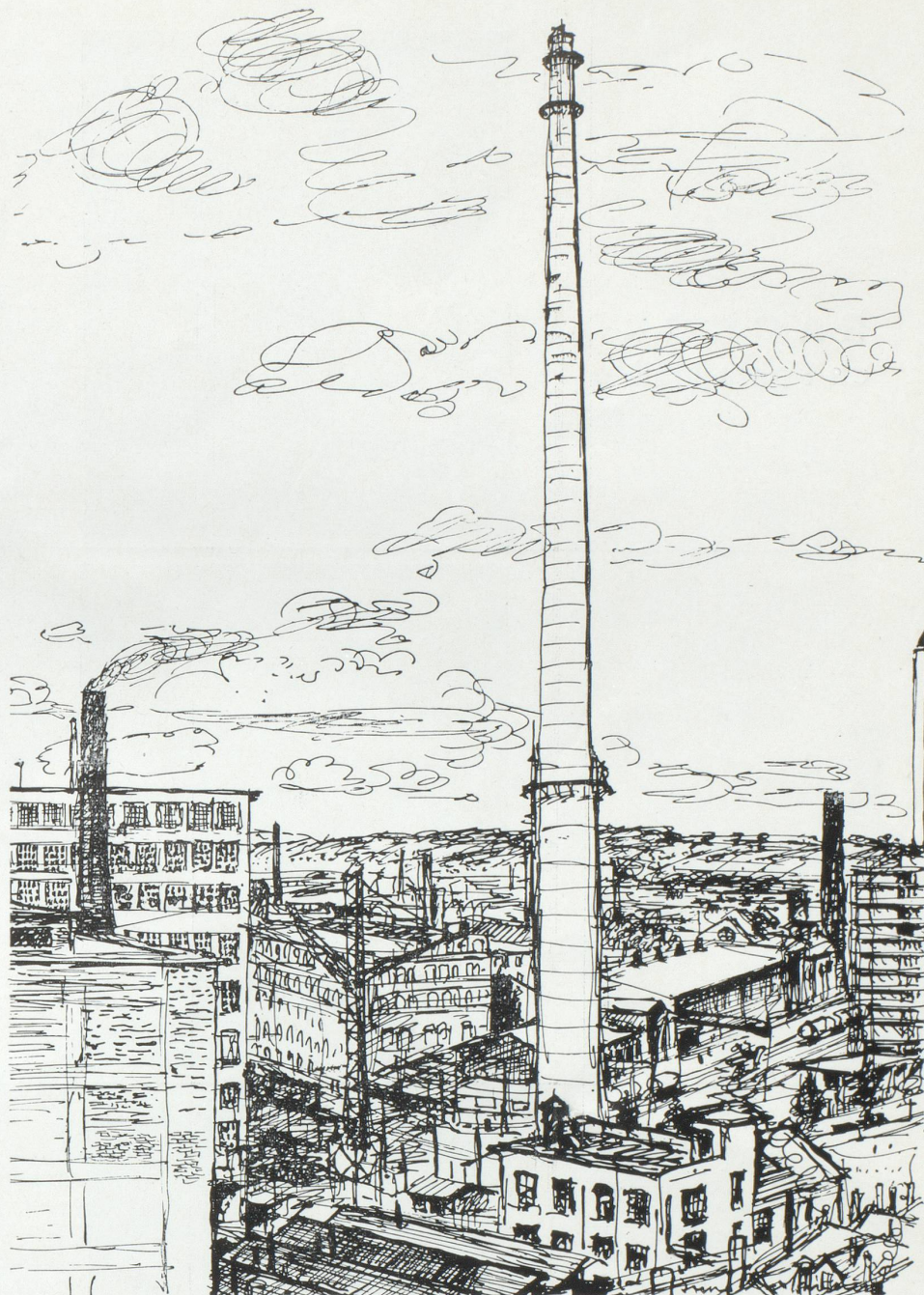
Renseignements, devis, vente et installation par

J. BOBST ET FILS S. A. - PARIS

62, boulevard Richard-Lenoir (11^e), Tél. VOL. 01-11

« DRUPA 1958, à Düsseldorf, Hall « E », stands 706/707 »

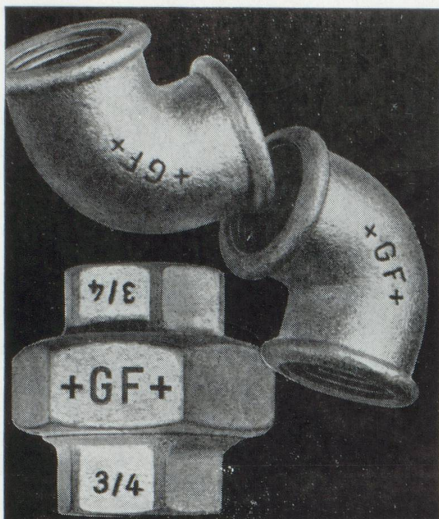
C I B A



La fabrication de colorants, de produits chimiques textiles et d'ennoblissement, de spécialités pharmaceutiques, de matières plastiques, de produits antiparasitaires occupe actuellement plus de 18 000 personnes au sein de l'organisation mondiale CIBA. Lorsque la CIBA, issue d'une teinturerie de la soie que dirigeait — depuis 1859 — Alexandre Clavel à Bâle, fut transformée, en 1884, en une société par actions, elle assurait le gagne-pain de 230 personnes. Elle ne tarda pas à se développer, au cours des années, en une entreprise à ramifications mondiales, pourvue d'un ensemble d'usines à fort rendement au siège de Bâle et d'un réseau de centres de production et de ventes en Europe, en Amérique du Nord et du Sud ainsi qu'en Asie et en Australie. Dans les pays où il n'existe pas de sociétés CIBA propres, des représentations qualifiées sont chargées de la diffusion des spécialités CIBA.

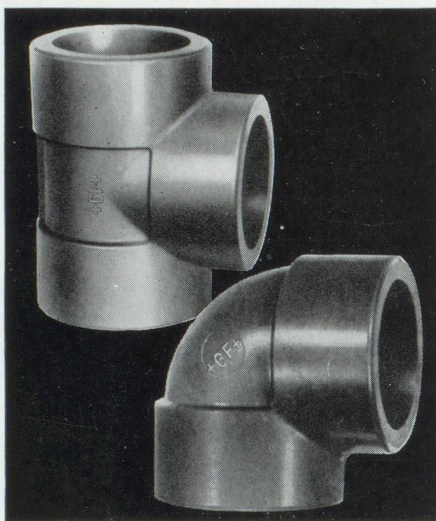
Les membres de la direction, les chercheurs, les ouvriers et les employés contribuent tous, dans le cadre de leurs tâches quotidiennes, à améliorer le standard de vie et l'hygiène publique des peuples, dont le sort est si intimement lié à l'activité de CIBA.

R A C C O R D S
en Fonte Malléable
+GF+



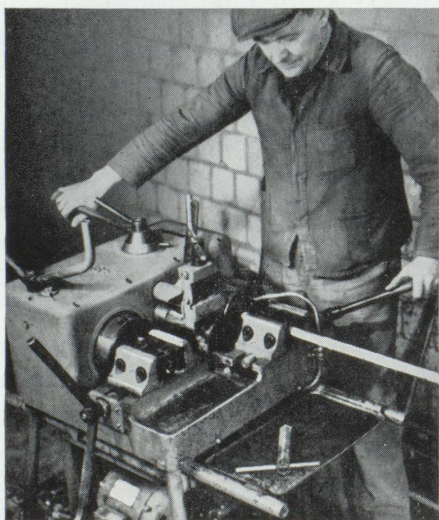
pour raccordement de tubes
acier par filetage

R A C C O R D S
en P.C.V. rigide
+GF+



pour raccordement de tubes
plastiques par collage

Accessoires +GF+
pour le montage
de tuyauteries



Appareils et Machines à fileter
les tubes


Distributeurs exclusifs pour la France
FI 441/2 P

PRODUITS SUISSES GEORGES FISCHER SOCIÉTÉ ANONYME

14, Rue Froment - PARIS XI Tél. Roq. 37-42

Chambre de Commerce Suisse en France, Paris, Éditeur

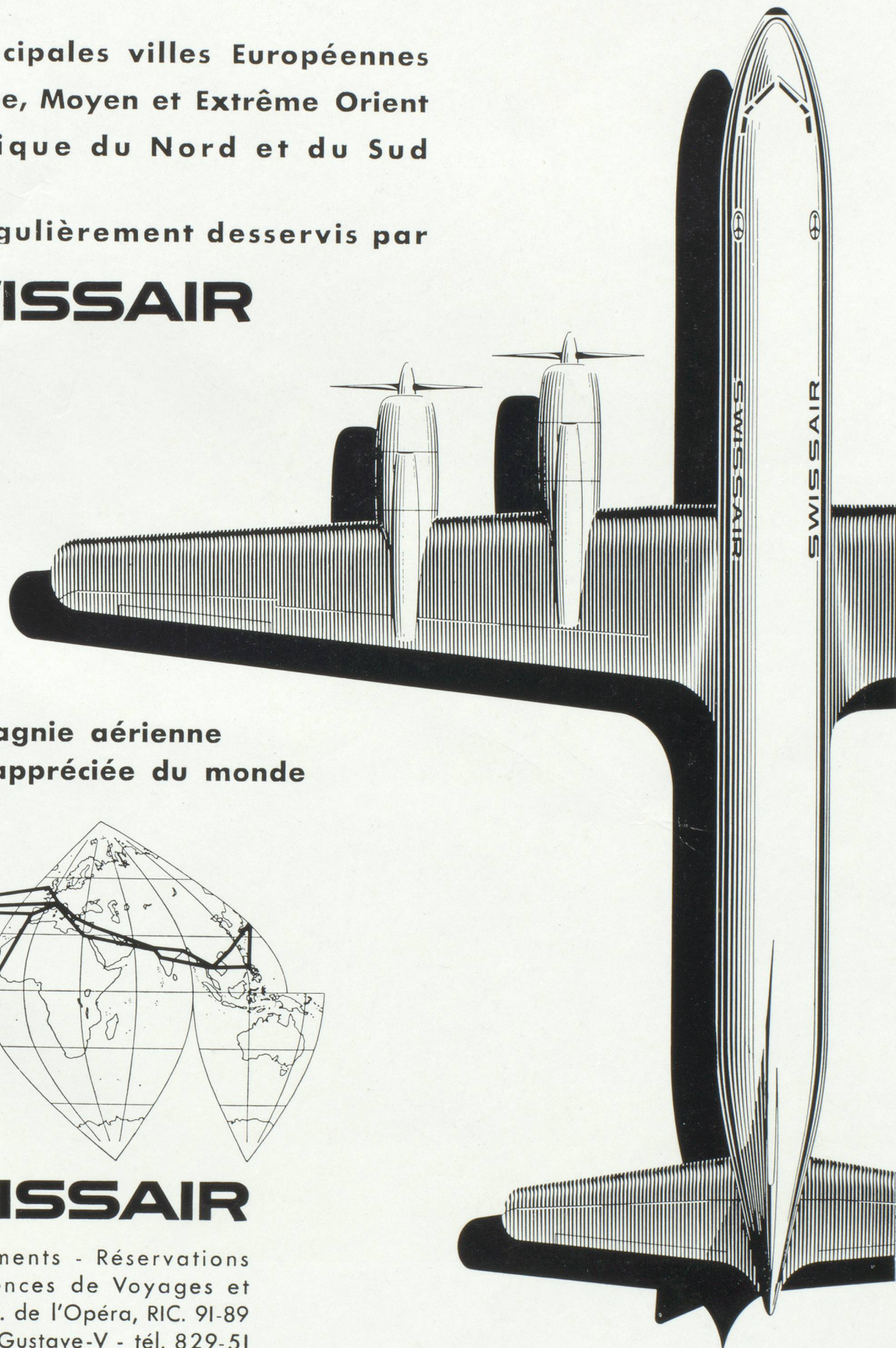
Ce numéro a été tiré sur les presses de l'Imprimerie Alençonnaise, Place Poulet-Malassis, Alençon (Orne)
Le Directeur : Paul GILLIAND. Dépôt légal - 1958, 1^{er} trim. - N° d'ordre 4.827

 **Avec l'équipement le plus moderne**

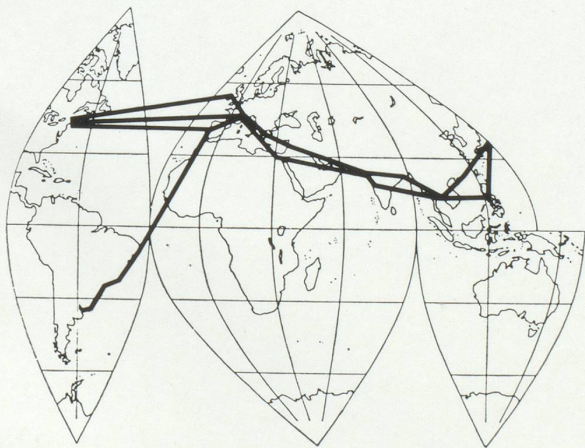
les principales villes Européennes
le Proche, Moyen et Extrême Orient
l'Amérique du Nord et du Sud

sont régulièrement desservis par

SWISSAIR



la compagnie aérienne
la plus appréciée du monde



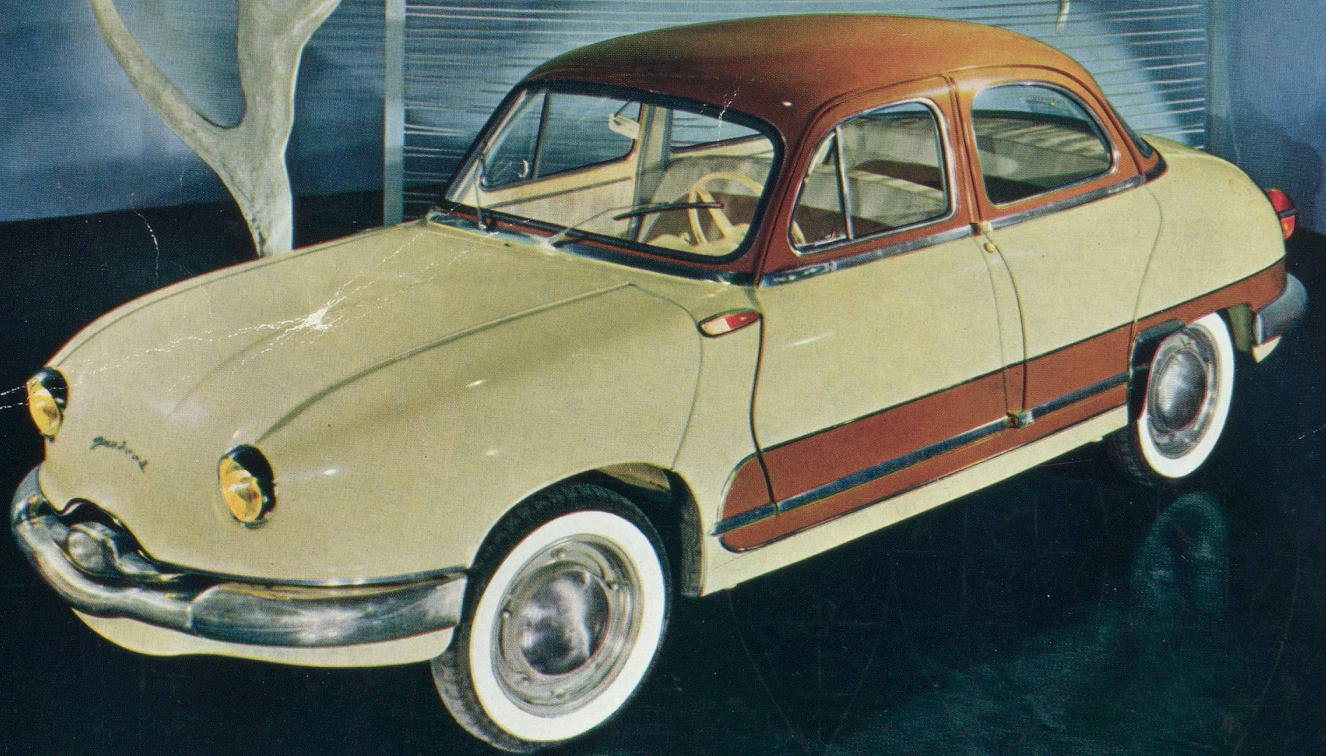
SWISSAIR

Renseignements - Réservations
Toutes agences de Voyages et
Paris, 38, av. de l'Opéra, RIC. 91-89
Nice, 3, av. Gustave-V - tél. 829-51

ELEGANCE

ROBUSTESSE

ECONOMIE



DYNA PANHARD

19, Av. D'IVRY, PARIS (XIII^e), GOB & POR 65-60 (20 LIGNES)